

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 258

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore	X		
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Sanierung und bauliche
Umgestaltung des ehemaligen
Bahnhofsgebäudes der B.P. 243, KG
Montan und Errichtung einer
öffentlichen Kindertagesstätte sowie
eines öffentlich zugänglichen
Jugendraumes - Beauftragung eines
Technikers mit der statischen
Kollaudierung - CUP
I58H24000650009 - CIG
BCB359B7E4**

**Risanamento e ristrutturazione della
vecchia stazione in p.ed. 243, CC
Montagna e realizzazione di una
microstruttura pubblica per l'infanzia
e di un centro giovanile accessibile al
pubblico - Incarico di un tecnico con
il collaudo statico - CUP
I58H24000650009 - CIG
BCB359B7E4**

GEGENSTAND: Sanierung und bauliche Umgestaltung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes der B.P. 243, KG Montan und Errichtung einer öffentlichen Kindertagesstätte sowie eines öffentlich zugänglichen Jugendraumes - Beauftragung eines Technikers mit der statischen Kollaudierung - CUP I58H24000650009 - CIG BCB359B7E4

OGGETTO: Risanamento e ristrutturazione della vecchia stazione in p.ed. 243, CC Montagna e realizzazione di una microstruttura pubblica per l'infanzia e di un centro giovanile accessibile al pubblico - Incarico di un tecnico con il collaudo statico - CUP I58H24000650009 - CIG BCB359B7E4

Vorausgeschickt, dass

- der alte Bahnhof der ehemaligen Fleimstalbahn auf B.p. 243 K.G. Montan a.d.W. im Eigentum der Gemeinde Montan a.d.W. ist;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 20.12.2023 die vom Planungsstudio Varesco-Steiner aus Neumarkt unter Prot. Nr. 0013545 vom 27.11.2023 vorgelegte Machbarkeitsstudie betreffend die Errichtung einer Kindertagesstätte, Jugendtreff, Archiv und Wohnungsbau im ehemaligen Bahnhofsgebäude von Montan a.d.W. auf B.p. 243 KG Montan a.d.W. genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 17.06.2025 die vom Planungsstudio Varesco-Steiner aus Neumarkt überarbeitete und gezeichnete Machbarkeitsstudie betreffend die Umgestaltung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes auf der B.p. 243, K.G. Montan und Errichtung einer öffentlichen Kindertagesstätte sowie eines öffentlich zugänglichen Jugendraumes, datiert April 2025 (Prot. 0008510 vom 12.06.2025) genehmigt wurde;

Premesso che

- la vecchia stazione della ex ferrovia della Val di Fiemme p.ed. 243 CC Montagna s.s.d.v. è di proprietà del Comune di Montagna s.s.d.v.;

- che con deliberazione del consiglio comunale n. 55 del 20.12.2023 è stato approvato lo studio di fattibilità, elaborato dallo studio di progettazione Varesco-Steiner di Egna e presentato sub prot. n. 0013545 dd. 27.11.2023 riguardante la costruzione di un asilo nido, centro giovani, archivio, appartamento nell'edificio dell'ex stazione ferroviaria di Montagna s.s.d.v. su p.ed. 243 CC Montagna s.s.d.v.;

- che con deliberazione del consiglio comunale n. 24 del 17.06.2025 è stato approvato lo studio di fattibilità rielaborato e firmato dallo studio di progettazione Varesco-Steiner di Egna, inerente il risanamento e la ristrutturazione della vecchia stazione in p.ed. 243, C.C. Montagna, e realizzazione di una microstruttura pubblica per la prima infanzia e di un centro giovanile accessibile al pubblico datato aprile 2025 (prot. 0008510 del 12.06.2025);

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 222 vom 26.06.2025 das von der Freiberuflersozietät plan werk stadt der Architekten Dr. Paulpeter Hofer und Dr. Gerlinde Prugg gemäß Art. 3 Anhang I.7 des GvD Nr. 36/2023 vom 05.12.2024 (Prot. Nr. 0008910/2025) erstellte Projektleitdokument und die Ausschreibungsunterlagen hinsichtlich des gegenständlichen Bauvorhabens genehmigt worden sind;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 347 vom 08.10.2025 der Zuschlag für die Statische Überprüfung der Bestandsstruktur, der die Erstellung des technisch-wirtschaftlichen Machbarkeitsprojektes, die Erstellung des Ausführungsprojektes, die Sicherheitskoordination in der Planungsphase gemäß GvD 81/2008 i.g.F., die Erstellung des Brand-schutzprojektes für die Kindertages-stätte, die Bauleitung Aufmaß und Abrechnung, die Sicherheits-koordination in der Ausführungsphase gemäß GvD 81/2008 i.g.F. betreffend das oben genannte Projekt an die noch zu gründende Bietergemeinschaft Markus Scherer Architekt - Raveane Stefano - Andreas Delago - Per. Ind. Eros Zanellati - Architetto Rudi Zancan erteilt wurde;

- dass ein Techniker mit der statischen Kollaudierung des Projektes beauftragt werden muss;

- Vorausgeschickt, dass folgende drei geeignete technische Büros eingeladen wurden innerhalb Freitag, 17.07.2026 – 12:00 Uhr ihre Angebote abzugeben:

- Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen;

- Dr. Ing. Giorgio Rossi mit Sitz in Meran;

- Planteam GmbH mit Sitz in Bozen;

Nach Einsichtnahme in folgende eingereichte Angebote:

- che con propria deliberazione n. 222 del 26.06.2025 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione elaborato dalla Società di liberi professionisti plan werk stadt degli architetti Dott. Paulpeter Hofer e Dott.ssa Gerlinde Prugg per l'opera in oggetto ai sensi dell'art. 3 dell'allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/2023 di data 05.12.2024 (prot. 0008910/2025) nonché i documenti di gara;

- che con propria deliberazione n. 347 del 08.10.2025 è stato aggiudicato al raggruppamento costituendo Markus Scherer Architekt - Raveane Stefano - Andreas Delago - Per. Ind. Eros Zanellati - Architetto Rudi Zancan l'appalto per la verifica statica della struttura esistente, la redazione del progetto di fattibilità tecnico-economica, la redazione del progetto esecutivo Coordinamento della sicurezza in fase di progettazione sec. D.Lgs. 81/2008 nel testo vigente, la redazione del progetto antincendio per la microstruttura per l'infanzia, la direzione lavori, misure e contabilità coordinamento della sicurezza in fase esecutiva sec. D.Lgs. 81/2008 nel testo vigente per il progetto sopra indicato;

- che un tecnico dev'essere incaricato con il collaudo statico del progetto;

- Premesso che, sono stati invitati i seguenti tre studi tecnici adatti a sottoporre una offerta entro venerdì 17 luglio 2026, ore 12:00:

- Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano;

- Dott.Ing. Giorgio Rossi con sede a Merano;

- Planteam Srl con sede a Bolzano;

Vista le seguenti offerte in entrata:

- Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen – eingegangen am 06.07.2026 (Prot.Nr. 9485/2026) im Betrag von 5.954,45 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

- Planteam GmbH mit Sitz in Bozen – eingegangen am 13.07.2026 (Prot.Nr. 9730/2026) im Betrag von 5.954,45 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

- Festgestellt, dass die Anbieter jeweils einen Abschlag von 20% auf den Ausschreibungsbetrag von 7.443,06 Euro getätigt haben und daher wie im Einladungsschreiben vom 02.07.2026 angegeben durch Auslosung entschieden wird;

- Festgestellt dass die Auslosung am 22.07.2026 um 8:00 Uhr in Anwesenheit von Zeugen vorgenommen worden ist;

- Nach Einsichtnahme in das Protokoll des Gemeindevorstandes vom 22.07.2026, Punkt 1 aus welchem hervorgeht, dass die Auslosung folgendes Ergebnis ergeben hat:

Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen;

Festgestellt, dass daher der Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen in Annahme ihres Kostenvoranschlages über einen Betrag von 5.954,45 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. der Auftrag erteilt werden soll, weshalb das Büro mit Schreiben vom 22.07.2026 eingeladen worden ist, über das Informationssystem Öffentliche Verträge, innerhalb 29.07.2026, 12.00 Uhr, das entsprechende Angebot abzugeben;

- Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano – protocollo in entrata il 06.07.2026 (prot.n. 9485/2026) nell'importo di Euro 5.954,45 più 4% di oneri previdenziali e 22% di IVA;

- Planteam Srl con sede a Bolzano – protocollo in entrata il 13.07.2026 (prot.n. 9730/2026) nell'importo di euro 5.954,45 più 4% di oneri previdenziali e 22% di IVA;

- Constatato che gli offerenti hanno praticato ciascuno uno sconto del 20% sul prezzo a base di gara di 7.443,06 euro e pertanto come indicato nella lettera d'invito del 02.07.2026 si procede mediante sorteggio;

- Constatato che il sorteggio è avvenuto il 22 luglio 2026 alle ore 8:00 in seduta con testimoni;

- Visto il verbale della Giunta Comunale del 22 luglio 2026, punto 1) nel quale viene indicato l'esito del sorteggio:

Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano;

Constatato, che pertanto alla società Ingeniurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano in accettazione del suo preventivo nell'importo di Euro 5.954,45 più 4% di oneri previdenziali e 22% di IVA potrà essere affidato l'incarico e lo studio è stato invitato con lettera del 22.07.2026 a presentare, entro il 29.07.2026, ore 12:00, l'offerta corrispondente attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematischen Verzeichnis des Online-Portals ISOV und DAI der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot von der Ingenieurgesellschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 23.07.2026, betreffend die Sanierung und bauliche Umgestaltung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes auf der Bp. 243, KG Montan und Errichtung einer öffentlichen Kindertagesstätte sowie eines öffentlich zugänglichen Jugendraumes – **Statische Kollaudierung** - in einem Betrag von 5.954,45 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

Festgestellt, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Bescheinigung DURC, gültig vom 26.06.2026 bis 24.10.2026 überprüft wurde;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 (Vergabekodex);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Festgestellt, dass die die Sicherungsmaßnahmen des Antikorruptionsplans der Gemeinde Montan a.d.W. beachtet wurden;

Accertato, che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023, è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP e DAI della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista l'offerta presentata dalla società Ingenieurgesellschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano, presentata in data 23 luglio 2026 tramite il portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige riguardante il risanamento e ristrutturazione della vecchia stazione in p.ed. 243, CC Montagna e realizzazione di una microstruttura pubblica per l'infanzia e di un centro giovanile accessibile al pubblico – **collaudo statico** - nell'importo di Euro 5.954,45 più 4% contributo previdenziale e 22% di IVA;

Constatato, che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato DURC, valido dal 26.06.2026 fino al 24.10.2026;

Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice degli appalti)

Vista la Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Constatato, che le misure di sicurezza del piano anticorruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. sono state considerate;

dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips gemäß Art. 30, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 50/2016, i.g.F., sowie gemäß der „Sicherungsmaßnahmen – Rotation“ im Sinne des geltenden Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention der Gemeinde Montan a.d.W. in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012, beachtet wurde;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

che i principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 30, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, n.t.v., ed ai sensi „delle misure di sicurezza – rotazione“ ai sensi del vigente programma triennale per la prevenzione della corruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. ai sensi della Legge n. 190/2012 sono stati considerati;

che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 L.G. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 11.08.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 06.08.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

in die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 11.08.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 06.08.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026 - 2028;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visti il codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36);

le disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16)

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (**Verfahren Nr. 56051/2026**) eingegangenen Angebotes vom 23.07.2026 (Prot.Nr. 10182/2026), das Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK mit Sitz in Bozen mit der **Statischen Kollaudierung** betreffend die Sanierung und bauliche Umgestaltung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes der B.P. 243, KG Montan und Errichtung einer öffentlichen Kindertagesstätte sowie eines öffentlich zugänglichen Jugendraumes in Höhe von 5.954,45 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu beauftragen.
2. Den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages durch Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2 Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art. 102 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023.
3. Gegenständliche Gesamtausgabe in Höhe von 7.555,01 Euro (4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet .
1. Di incaricare per i motivi indicati nelle premesse lo studio Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribio Gretzer und Partner GMK con sede a Bolzano in accettazione dell'offerta del 23.07.2026 (prot.n. 10182/2026) pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (**Procedura n. 56051/2026**), con il **collaudo statico** riguardante il risanamento e la ristrutturazione della vecchia stazione in p.ed. 243, C.C. Montagna, e realizzazione di una microstruttura pubblica per la prima infanzia e di un centro giovanile accessibile al pubblico nell'importo di 5.954,45 Euro più contributo C.N.P.A.I.A. del 4% e IVA del 22%.
2. Di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa osservanza degli impegni di cui all'art. 102, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.
3. Di impegnare la presente spesa complessiva di Euro 7.555,01 (4% contributi previdenziali e 22% IVA inclusi) viene impegnata come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
7.551,01 €	2026	01052.02.10900	1	Sanierung und Umgestaltung des ehemaligen Bahnhofsgebäudes auf B.p. 243 Risanamento e ristrutturazione dell'edificio ex stazione ferroviaria su p.ed. 243	549/2026

4. Die Gemeindesekretärin mit der definitiven Zuschlagserteilung auf dem telematischen Portal ISOV zu beauftragen.

5. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

4. Di incaricare la Segretaria comunale di effettuare l'aggiudicazione definitiva sul portale telematico del SICP.

5. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
